

Всеобъемлющая рамочная основа Глобального партнерства ЮНЕП по ртути

Редакция по состоянию на март 2020 года

Настоящая публикация может быть воспроизведена полностью или частично и в любой форме в образовательных или некоммерческих целях без отдельного разрешения правообладателя при условии обязательной ссылки на первоисточник. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) будет признательна за предоставление экземпляра любого издания, в котором данная публикация использовалась в качестве источника. Данная публикация не подлежит перепродаже или любому иному использованию в коммерческих целях без предварительного письменного разрешения ЮНЕП.

Правовая оговорка

Используемые обозначения и форма подачи материала в настоящей публикации никоим образом не выражают мнения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении юридического статуса каких-либо стран, территорий, городов или регионов либо их органов власти, а также в отношении делимитации границ и линий разграничения. Кроме того, точки зрения, изложенные в настоящем документе, не обязательно отражают решения либо заявленную политику Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а упоминание фирменных наименований либо коммерческих процессов не означает их одобрения.

ЮНЕП поощряет применение экологически безопасных технологий во всём мире и в своей собственной деятельности. Данная публикация напечатана на бумаге, полностью изготовленной из вторичного сырья. Наша политика в области распространения печатных материалов направлена на сокращение углеродного следа ЮНЕП.

Введение

Настоящий документ, который обеспечивает основу для текущей работы существующих партнерств, подготовлен в ответ на просьбу Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержащуюся в пункте 27 а) его решения 24/3, о разработке всеобъемлющей рамочной основы для укрепления Глобальной программы по ртути. Он был разработан под эгидой Директора-исполнителя в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами. Этот документ был препровожден Совету управляющих на его двадцать пятой сессии, на которой приветствовался прогресс, достигнутый Партнерством, и было одобрено дальнейшее участие ЮНЕП в Партнерстве. Впоследствии он был пересмотрен и обновлен с учетом последних событий.

Преамбула

В решении 23/9 Совета управляющих ЮНЕП содержится призыв к развитию партнерств по ртути между правительствами и другими заинтересованными субъектами в качестве одного из подходов к сокращению рисков для здоровья человека и окружающей среды, обусловленных выбросами ртути и ее соединений в окружающую среду. Этот подход согласуется с резолюцией 60/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленной «На пути к глобальному партнерству», в которой партнерства определяются как «...добровольные и основанные на сотрудничестве отношения между различными субъектами, как государственными, так и негосударственными, в рамках которых все участники соглашаются совместными усилиями добиваться достижения общей цели или выполнять конкретную задачу и по взаимному согласию совместно нести риски и ответственность и совместно пользоваться ресурсами и достигнутыми результатами» (пункт 2). В ответ на решение 23/9 Совета управляющих ЮНЕП в 2005 году были определены пять областей партнерств: выбросы ртути при сжигании угля, кустарная и мелкомасштабная золотодобыча, применение ртути при производстве хлорщелочи, ртуть в промышленной продукции и исследование переноса ртути по воздуху и ее экологической «судьбы».

В части IV решения 24/3 Совет управляющих ЮНЕП признал «что предпринимаемые в настоящее время усилия по уменьшению рисков, связанных с ртутью, недостаточны для решения глобальных проблем, обусловленных воздействием ртути», и на этой основе сделал вывод о том, «что в целях уменьшения рисков для здоровья человека и окружающей среды требуются дополнительные международные меры долгосрочного характера и в этой связи будут рассмотрены и проанализированы варианты более эффективных добровольных мер и новые или существующие международно-правовые документы, что позволило бы добиться прогресса в решении данного вопроса».

В пункте 27 части IV решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП на ЮНЕП возложена задача, работая в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами, укрепить партнерства Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по ртути путем:

«...а) определения общей рамочной основы для реализации Глобального партнерства по ртути в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе путем организации совещания партнеров и других заинтересованных субъектов, включая:

- i) разработку бизнес-планов;
- ii) постановку целей партнерств;
- iii) разработку оперативных руководящих принципов;

b) увеличения числа партнерств и расширения сферы их деятельности с целью охвата новых, растущих или соответствующих секторов, таких как производство винилхлоридмономера, добыча цветных металлов, производство цемента и сжигание отходов;

(c) расширения партнерства по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи путем, в частности, активизации сотрудничества с Программой Организации

Объединенных Наций по промышленному развитию, поиска новаторских рыночных подходов и распространения альтернативных технологий улавливания и рециркуляции;

(d) принятия мер по обеспечению достаточных средств на цели реализации усилий в рамках Глобального партнерства по ртути».

Кроме того, Программа ЮНЕП по ртути руководствуется семью приоритетными задачами, поставленными в пункте 19 части IV решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП:

- « a) уменьшение атмосферных выбросов ртути из антропогенных источников;
- b) поиск экологически обоснованных вариантов решений проблемы регулирования отходов, состоящих из ртути и ртутных соединений;
- c) уменьшение глобального спроса на ртуть, который обусловлен использованием этого вещества в продуктах и производственных процессах;
- d) уменьшение в глобальном масштабе поставок ртути, в том числе рассмотрение вопроса об ограничении первичной добычи и учет иерархии источников;
- (e) поиск экологически рациональных вариантов хранения ртути;
- (f) рассмотрение с учетом результатов анализа, упомянутого в пункте 24 d)¹, вопроса о восстановлении существующих загрязненных участков, которые оказывают пагубное воздействие на здоровье человека и санитарную окружающую среду;
- (g) расширение базы знаний в таких областях, как кадастры, воздействие на здоровье человека и окружающую среду, экологический мониторинг и социально-экономические последствия».

В части III своего решения 25/5 Совет управляющих ЮНЕП, помимо прочего, воздал должное «Директору-исполнителю и членам Глобального партнерства по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде за достигнутые ими успехи в деле разработки и реализации Партнерства в качестве механизма принятия незамедлительных мер в отношении ртути», приветствовал «достигнутый Партнерством прогресс в создании всеобъемлющей рамочной основы для принятия незамедлительных мер по приоритетным направлениям, намеченным в разделе IV решения 24/3», и одобрил «дальнейшее участие Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в реализации этого Партнерства».

В части II решения 26/3 Совет управляющих ЮНЕП отметил «прогресс, достигнутый Программой по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе в рамках Глобального партнерства по ртути и других инициатив»; настоятельно призвал «правительство и другие заинтересованные стороны и далее оказывать поддержку Глобальному партнерству по ртути и вносить вклад в его работу», также настоятельно призвал «всех партнеров продолжать свои усилия по принятию безотлагательных мер по сокращению рисков, обусловленных воздействием ртути». Он далее просил «Директора-исполнителя, при условии наличия ресурсов, предпринять конкретные действия в контексте Глобального партнерства по ртути с целью укрепления потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой для составления или дальнейшей разработки национальных реестров ртути».

¹ В пункте 24 d) части IV своего решения 24/3 Совет управляющих ЮНЕП: просит Директора-исполнителя подготовить доклад, опираясь, среди прочего, на результаты текущей работы, проводимой в рамках других форумов, отразив в нем следующие вопросы: ... Загрязнение, обусловленное участком *(d)* анализ информации о размере загрязненных участков, рисках для общественности и окружающей среды, вызванных высвобождением соединений ртути с этих участков; оценка экологически обоснованных вариантов ослабления возникающих последствий и связанных с этим расходов; и «вклад» загрязненных участков в глобальные выбросы».

В части III решения 27/12 Совет управляющих ЮНЕП приветствовал «усилия секретариата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее партнеров по осуществлению через Глобальное партнерство по ртути незамедлительных действий в отношении ртути», настоятельно призвал «всех партнеров продолжать свои усилия», а «правительства и другие заинтересованные стороны и далее оказывать поддержку Глобальному партнерству по ртути, участвовать в нем и вносить свой вклад в работу этого механизма». Он далее просил «Директора-исполнителя продолжать оказывать необходимую поддержку Глобальному партнерству по ртути».

В части III решения 25/5 Совет управляющих ЮНЕП также просил «Директора-исполнителя созвать межправительственный комитет для ведения переговоров с мандатом на разработку имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути». Этот мандат был подтвержден Советом управляющих в его решении 26/3. Процесс переговоров привел к принятию Минаматской конвенции о ртути 10 октября 2013 года на Конференции полномочных представителей в Кумамото, Япония. Минаматская конвенция вступила в силу 16 августа 2017 года. Цель конвенции заключается в охране здоровья человека и окружающей среды от антропогенных выбросов и высвобождений ртути и ее соединений.

Глобальное партнерство по ртути сыграло важную роль в содействии принятию имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути и обеспечило знания участникам переговоров, другим заинтересованным сторонам и общественности в ходе переговорного процесса благодаря вступлению Конвенции в силу. Оно тесно сотрудничало с заинтересованными сторонами в целях содействия своевременной ратификации и осуществлению Конвенции. В настоящее время Партнерство сосредоточивает свою работу на поддержке своевременного и эффективного осуществления Минаматской конвенции, на предоставлении современных теоретических и научных знаний о ртути и на проведении информационно-пропагандистских мероприятий в интересах глобальных действий по ртути.

Документ о всеобъемлющей рамочной основе Глобального партнерства ЮНЕП по ртути был разработан в 2008 году в консультации с правительствами и другими заинтересованными сторонами и впоследствии пересмотрен и обновлен с учетом последних событий. Его следует рассматривать в качестве динамичного документа, который будет пересматриваться и обновляться в свете накопленного опыта его применения.

1. Цель Глобального партнерства ЮНЕП по ртути

Общая цель Глобального партнерства ЮНЕП — охрана здоровья людей и глобальной окружающей среды от выброса ртути и ее соединений путем сведения к минимуму и, где это практически осуществимо, полного прекращения глобальных антропогенных выбросов ртути в воздух, воду и на суше.

Области партнерского сотрудничества призваны поддерживать достижение общей цели Партнерства путем содействия решению следующих задач, согласующихся с приоритетами, установленными в пункте 19 решения 24/3 Совета управляющих:

- уменьшение и, где это возможно, прекращение поставок ртути с учетом иерархии источников и изъятие ртути с рынка в пользу экологически обоснованного регулирования;
- сведение к минимуму и, где это практически осуществимо, прекращение непреднамеренных выбросов ртути в воздух, воду и на суше из антропогенных источников;
- дальнейшая сведение к минимуму и прекращение глобального использования ртути и спроса на нее;

- стимулирование создания безртутных технологий в тех областях, где подходящие экономически обоснованные альтернативные технологии отсутствуют.

В интересах решения этих задач в областях партнерского сотрудничества также следует:

- укреплять потенциал развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- осуществлять обмен информацией.

При проведении работы Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути и его усилия в установленных областях партнерства должны быть сосредоточены на решении следующих задач:

- поддержка своевременного и эффективного осуществления Минаматской конвенции;
- предоставление современных теоретических и научных знаний о ртути; и
- проведение информационно-пропагандистских мероприятий и повышение осведомленности в интересах глобальных действий по ртути.

DRAFT

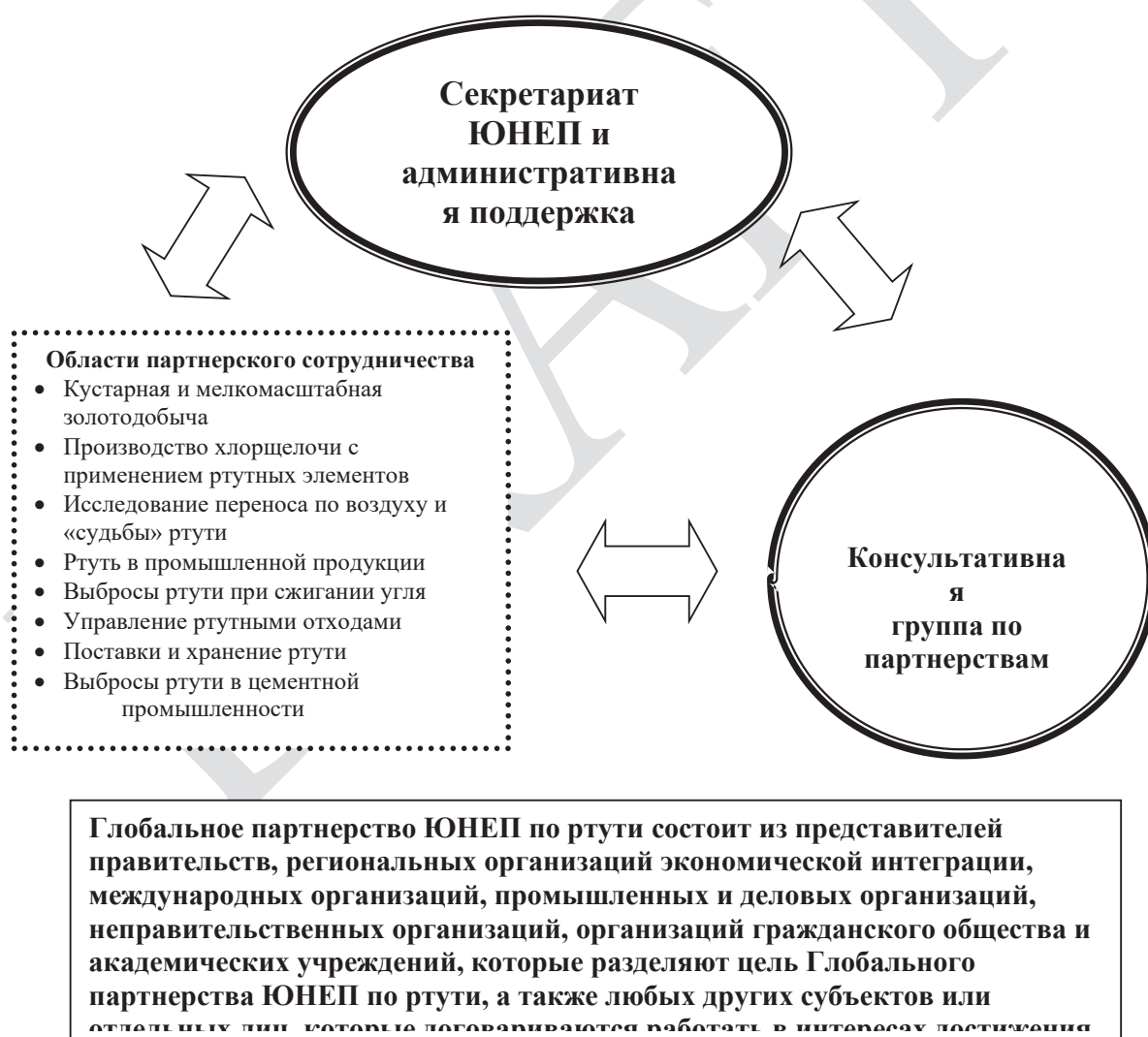
2. Организационная структура

Организационная структура призвана способствовать достижению общей цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути и задач областей партнерского сотрудничества на транспарентной, всеохватной, гибкой и эффективной основе.

Организационная структура, которая показана на рисунке 1 ниже, призвана в широких пределах обеспечивать надзор, согласованность, управление и содействие для оказания партнерам помощи в координации задач и выполнения функций органа для обсуждения междисциплинарных вопросов. Она призвана обеспечивать подотчетность и устойчивость и осуществление эффективного мониторинга и надзора.

Рис. 1 - Организационная структура

Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути²



² По состоянию на март 2020 года были установлены восемь областей партнерского сотрудничества.

3. Оперативные руководящие принципы

Оперативные руководящие принципы, содержащиеся в приложении 1, учитывают широкий круг вопросов в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, сохраняя гибкость при проведении деятельности в областях партнерского сотрудничества на основе транспарентности, подотчетности и всеохватности. Оперативные руководящие принципы применяются ко всем аспектам Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, включая Консультативную группу по партнерствам и области партнерского сотрудничества.

4. Бизнес-планы

О бизнес-планах говорилось в решении 24/3 Совета управляющих ЮНЕП.

Структура планов, намеченная в приложении 2, призвана обеспечить руководство для областей партнерского сотрудничества.

Бизнес-планы должны быть гибкими, чтобы обеспечивать учет и интеграцию позиций новых партнеров. Бизнес-планы также следует периодически пересматривать. Хотя цель и задачи во многом останутся неизменными с течением времени, приоритеты и графики потребуется регулярно обновлять в свете прогресса в работе и меняющихся обстоятельств.

5. Обмен информацией

ЮНЕП будет осуществлять обмен и распространение информации по соответствующим вопросам, готовить и распространять информационные материалы и по просьбе партнеров оказывать им помощь при выполнении ими своих обязанностей.

6. Финансовые ресурсы

Для функционирования Глобального партнерства ЮНЕП по ртути требуются финансовые ресурсы. Задачи областей партнерского сотрудничества и бизнес-планы должны создавать ясную картину для потенциальных доноров и финансовых учреждений и содействовать мобилизации ресурсов на систематической, целенаправленной и согласованной основе, обеспечивая достижение цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

7. Оценка

Области партнерского сотрудничества раз в два года будут представлять доклады ЮНЕП в соответствии с форматом представления докладов ЮНЕП³. ЮНЕП организует препровождение информации о прогрессе в работе правительствам, включая, в соответствующих случаях, Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде или ее вспомогательные органы.

Регулярные доклады о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, будут также представляться совещаниям Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути.

Отчетность будет включать в себя информацию о развитии партнерской деятельности и вкладах партнеров, наряду с оценкой эффективности и измерением той степени, в которой партнерская деятельность способствует достижению общей цели. Доклады будут содействовать повышению эффективности, действенности и устойчивости Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

С докладами можно будет ознакомиться на веб-сайт секретариата Партнерства.

³ ЮНЕП разработает формат и график систематического представления докладов для областей партнерского сотрудничества.

DRAFT

Приложение 1 — Оперативные руководящие принципы

Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути проводит свою деятельность в соответствии с настоящими руководящими принципами.

1. Партнерство

а) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути представляет собой систему добровольных и основанных на сотрудничестве взаимоотношений между различными сторонами, — правительственными, неправительственными, государственными и частными, — в которой все участники договариваются на систематической основе работать сообща в интересах достижения цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути в соответствии с резолюцией 60/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленной «На пути к глобальному партнерству», и способствовать достижению целей Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) и Минаматской конвенции о ртути.

б) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути осуществляет свою деятельность через области партнерского сотрудничества⁴, охватывающие приоритеты, которые определены в пункте 19 решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП.

2. Участие

а) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути открыто для любых правительств, региональных организаций экономической интеграции, международных организаций, промышленных или деловых организаций, неправительственных организаций/организаций гражданского общества или академических учреждений, которые разделяют цель Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Оно также открыто для любых других субъектов или отдельных лиц, которые договариваются работать в интересах достижения цели Партнерства.

б) Каждый субъект или отдельное лицо, ставшие участником Партнерства (именуемые ниже «партнерами»), обязываются вносить вклад в форме ресурсов или экспертных знаний в развитие и осуществление деятельности Партнерства.

с) Чтобы стать партнером, заинтересованным субъектам или отдельным лицам следует направить письмо в ЮНЕП, в котором они должны заявить о своей поддержке Глобального партнерства ЮНЕП по ртути и своей приверженности достижению его цели, и сообщить, каким образом они намереваются вносить вклад в достижение цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Такие письма о намерениях следует направлять по адресу:

Руководителю
Сектор химических веществ и здравоохранения
Экономический отдел
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Palais des Nations
8-14 avenue de la Paix
CH-1211 Geneva 10, Switzerland (Швейцария)
Эл. почта: metals@un.org

Такие письма о намерениях будут размещаться в открытом доступе на веб-сайт секретариата Партнерства.

д) ЮНЕП может запрашивать дополнительную информацию у потенциальных партнеров исходя из правил и политики ЮНЕП.

е) Участие в Партнерстве будет подтверждаться ЮНЕП.

⁴ По состоянию на март 2020 года были установлены восемь областей партнерского сотрудничества.

DRAFT

3. Консультативная группа по партнерствам

a) Для обслуживания Глобального партнерства ЮНЕП по ртути учреждается Консультативная группа по партнерствам в составе до 25 членов.

b) Консультативная группа по партнерствам будет состоять из представителей правительств, региональных организаций экономической интеграции и основных групп и секторов (включая НПО, научные круги и промышленность). Членский состав Консультативной группы по партнерствам должен включать в себя представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и учитывать географическое представительство и гендерный баланс.

c) Директор-исполнитель ЮНЕП приглашает следующих представителей в состав Консультативной группы по партнерствам:

- (i) ведущих партнеров областей партнерского сотрудничества;
- (ii) партнеров, кандидатуры которых выдвинуты областями партнерского сотрудничества;
- (iii) других представителей, которые могут быть необходимы для удовлетворения требований к членскому составу в пункте b.

Директор-исполнитель может приглашать дополнительных представителей временно участвовать в работе Консультативной группы по партнерствам при учреждении новых областей партнерского сотрудничества.

d) Члены Консультативной группы по партнерствам выбирают Председателя или двух сопредседателей, срок полномочий которых составляет два года. Председатель или сопредседатели могут переизбираться и могут пребывать в должности не более чем в течение двух сроков полномочий.

e) ЮНЕП будет представлена в составе Консультативной группы по партнерствам ex-officio и обеспечит секретариат.

f) Функции и обязанности Консультативной группы по партнерствам включают в себя следующее:

- (i) поощрение работы в областях партнерского сотрудничества в соответствии с общей целью и оперативными руководящими принципами Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- (ii) обзор бизнес-планов областей партнерского сотрудничества, с тем чтобы консультировать области партнерского сотрудничества по вопросам соответствия их бизнес-планов общей цели и оперативным руководящим принципам Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- (iii) представление Директору-исполнителю ЮНЕП докладов об общем прогрессе в работе;
- (iv) предоставление информации о перекрестных вопросах и извлеченных уроках, стимулируя при этом синергизм и сотрудничество между всеми областями партнерского сотрудничества;
- (v) представление докладов о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

4. Совещания

a) Консультативная группа по партнерствам

- (i) Консультативная группа по партнерствам будет проводить совещания, как минимум, на ежегодной основе и в такое другое время, когда это будет сочтено необходимым.
- (ii) Совещания могут проводиться очно, по селекторной связи или с помощью любых других средств.
- (iii) Консультативная группа по партнерствам будет строить свою работу на основе консенсуса своих членов.
- (iv) В совещаниях Консультативной групп по партнерствам могут участвовать наблюдатели.
- (v) Ожидается, что расходы на участие будут покрываться самими членами и наблюдателями. Тем не менее, Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути

через свой секретариат будет прилагать усилия по получению финансирования, чтобы заручиться участием членов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и НПО.

- (vi) Доклады о совещаниях Консультативной группы по партнерствам будут распространяться через веб-сайт секретариата Партнерства.

DRAFT

- b) Области партнерского сотрудничества
- (i) Партнеры будут проводить совещания, как минимум, на ежегодной основе и в такое другое время, когда это будет сочтено необходимым.
 - (ii) Совещания могут проводиться очно, по селекторной связи или с помощью любых других средств.
 - (iii) Области партнерского сотрудничества будут строить свою работу на основе консенсуса своих партнеров.
 - (iv) Наблюдатели могут участвовать в совещаниях области партнерского сотрудничества по ее приглашению или по приглашению ведущего партнера или совместных ведущих партнеров области партнерского сотрудничества, если против этого не возражает ни один из партнеров, принимающих участие в данном совещании.
 - (v) Ожидается, что расходы на участие будут покрываться самими партнерами и наблюдателями. Тем не менее, Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути через свой секретариат будет прилагать усилия по получению финансирования, чтобы заручиться участием членов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и неправительственных организаций.
 - (vi) Каждая из областей партнерского сотрудничества назначает ведущего партнера или совместных ведущих партнеров, срок полномочий которых составляет два года. Ведущий партнер (или ведущие партнеры) может (могут) подлежать переизбранию.

5. Внесение поправок в Оперативные руководящие принципы

Любой партнер может предлагать изменения в ранее одобренные оперативные руководящие принципы. Партнеры, предлагающие любую такую поправку, должны направить письменные разъяснения по поводу предлагаемой поправки в секретариат Партнерства. Предложения о внесении поправок в оперативные руководящие принципы должны представляться в секретариат Партнерства, который после проведения их обзора будет препровождать их Консультативной группе по партнерствам для рассмотрения.

6. Роли и обязанности

Роли и обязанности одинаковы для областей партнерского сотрудничества и согласуются с целью Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, обеспечивая при этом признание уникальности вклада отдельных партнеров.

а) Роль партнеров

Партнеры в областях партнерского сотрудничества будут, *среди прочего*:

- i) инициировать и проводить деятельность в области партнерского сотрудничества, при необходимости, в координации с другими партнерами;
- ii) обмениваться информацией в рамках своей соответствующей организации о Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути и областях партнерского сотрудничества;
- iii) своевременно представлять ведущим партнерам доклады о прогрессе и результатах своей деятельности в рамках областей партнерского сотрудничества, с тем чтобы эти доклады могли быть использованы для мониторинга и обзора прогресса партнерства, а также оценки результатов партнерства с точки зрения достижения согласованных целей;
- iv) намечать на основе инициативного подхода дополнительную деятельность, разрабатывать стратегии и изыскивать ресурсы для содействия достижению целей партнерства;
- v) согласовывать кандидатуры ведущих партнеров или совместных ведущих партнеров для отдельных областей партнерского сотрудничества;
- vi) проводить активную работу по мобилизации финансовых средств от имени Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;

- vii) предоставлять руководящие указания и техническую помощь областям партнерского сотрудничества;
- viii) содействовать в соответствующих случаях привлечению новых членов к участию в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути.

b) Роль ведущих партнеров в областях партнерского сотрудничества

Ведущий партнер или совместные ведущие партнеры в каждой области партнерского сотрудничества будут:

- i) созывать совещания для планированию работы и другие совещания и председательствовать на них;
- ii) оказывать помощь в разработке бизнес-планов;
- iii) поощрять предоставление и обмен информацией и стратегиями между всеми отдельными партнерами в области партнерского сотрудничества;
- iv) осуществлять регулярный обмен и распространение информации, включая предоставление ЮНЕП с целью более широкого публичного распространения докладов о ходе работы, извлеченных уроках и наилучших видах практики;
- v) действовать в качестве представителя соответствующей области партнерского сотрудничества в Консультативной группе по партнерствам;
- vi) представлять доклады ЮНЕП от имени области партнерского сотрудничества.

c) Роль ЮНЕП

ЮНЕП, в зависимости от наличия ресурсов, будет:

- i) оказывать административную и секретариатскую поддержку;
- ii) облегчать предоставление Глобальным партнерством ЮНЕП по ртути докладов правительствам, включая, в соответствующих случаях, Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде или ее вспомогательные органы и Конференцию Сторон Минаматской конвенции о ртути;
- iii) осуществлять на инициативной основе мобилизацию финансовых ресурсов от имени Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- iv) предоставлять руководящие указания и техническую помощь областям партнерского сотрудничества;
- v) содействовать в соответствующих случаях привлечению новых членов к участию в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути;
- vi) входить ex-officio в состав Консультативной группы по партнерствам.

d) В рамках своей роли в соответствии с пунктом c) выше, ЮНЕП будет обеспечивать следующую поддержку деятельности по обмену информацией:

- i) направлять партнерам информацию по соответствующим вопросам;
- ii) обслуживать и обновлять веб-сайт, обеспечивающий упрощенный доступ к информации, партнерской деятельности и ресурсам;
- iii) вести список контактных лиц;
- iv) оказывать содействие в сборе надлежащей информации для стран;
- v) разрабатывать и распространять информационно-пропагандистские материалы для общественности, посвященные Глобальному партнерству ЮНЕП по ртути;
- vi) разрабатывать и распространять технические материалы для развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- vii) обеспечивать публичный доступ к докладам о совещаниях и другим соответствующим материалам.

Приложение 2 — Схема бизнес-плана

I. Краткое изложение проблемы (максимум 250 слов)

В кратком изложении необходимо сказать о том, почему данная конкретная проблема важна в контексте общего Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Оно призвано дать читателю некоторое общее представление о проблеме.

II. Задача области партнерского сотрудничества

Задача должна отражать желаемые итоги работы в области партнерского сотрудничества. Задачи должны быть четкими, поддающимися измерению, ориентированными на контрольные показатели и реалистичными, и при этом они должны быть четко связаны с далеко идущей целью Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Задачи должны содействовать получению конкретных результатов на систематической основе.

III. Первоочередные меры

В этом разделе обозначаются ключевые первоочередные виды деятельности для области партнерского сотрудничества (предлагается указывать от трех до пяти первоочередных мер). Первоочередные меры партнерской области увязываются с задачей.

IV. Действия партнеров и графики работы

В этом разделе обозначаются основные вклады партнеров по каждой из первоочередных мер, включая всеобщие, двусторонние и совместные действия:

- действия должны четко увязываться с задачей (задачами) партнерской области;
- следует представить краткие конкретные описания действий с оценкой расходов, сроками, контрольными показателями и основными вехами, насколько это уместно и возможно;
- следует сообщить контактную информацию для всех действий.

V. Возможности

В этом разделе излагаются другие концепции и идеи, потенциально представляющие интерес для области партнерского сотрудничества с точки зрения задач, которые на данном этапе не решаются. Это позволяет партнерам зафиксировать «перспективные идеи», которые могут требовать дополнительной проработки и (или) в настоящее время не обеспечены финансированием. Это также позволяет партнерам обмениваться друг с другом информацией об интересных мероприятиях для будущих бизнес-планов и может стимулировать заинтересованность новых партнеров и содействовать повышению транспарентности.

Возможности должны четко увязываться с задачами партнерской области и должны быть сформулированы как можно более конкретно.

VI. Оценка

Общая для всех партнерских областей:

Области партнерского сотрудничества раз в два года будут представлять доклады ЮНЕП в соответствии с форматом представления докладов ЮНЕП⁵. Отчетность будет включать в себя

⁵ ЮНЕП разработает систематический формат и график представления докладов для областей партнерского сотрудничества.

информацию о развитии партнерской деятельности и вкладах партнеров, наряду с оценкой эффективности и измерением той степени, в которой партнерская деятельность способствует достижению общей цели.

DRAFT

В этом разделе области партнерского сотрудничества:

- намечают показатели прогресса в направлении к выполнению задачи (задач) области партнерского сотрудничества;
- описывают, каким образом область партнерского сотрудничества организует оценку эффективности работы и представление докладов.

VII. Мобилизация ресурсов

Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути и бизнес-планы соответствующих областей партнерского сотрудничества служат каналом мобилизации ресурсов на систематической, целенаправленной и согласованной основе. Задачи и бизнес-планы области партнерского сотрудничества должны создавать ясную картину для потенциальных доноров и финансовых учреждений. Если партнеры желают мобилизовать финансирование под конкретные проекты, подробности должны быть изложены в этом разделе для рассмотрения партнерами.

Партнеров призывают вносить финансовые взносы, а также предлагать помощь натурой.

Партнеры могут разрабатывать конкретные инициативы, сотрудничать с не участвующими в партнерстве организациями или осуществлять проекты в соответствии с задачами партнерства. Хотелось бы надеяться, что Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути станет механизмом консолидации и мобилизации финансирования под крупные стратегические проекты.

Партнеров призывают обращаться за финансированием к соответствующим донорам и региональным организациям.

VIII. Процесс планирования работы

В этом разделе будет излагаться процесс разработки и пересмотра бизнес-планов. Партнерства будут подводить итоги осуществления действий и проверять направление и результативность последующей деятельности и вносить соответствующие коррективы в планы.

IX. Связи

Предполагается, что партнерства будут проводить работу сквозного тематического характера. В этом разделе следует перечислить основные виды такой деятельности, включая:

- сквозную деятельность, сугубо относящуюся к действиям Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- деятельность, которая является внешней по отношению к действиям Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

X. Партнеры

Этот раздел должен содержать список партнеров и основных контактных лиц. В нем также указываются ведущие партнеры в областях партнерского сотрудничества и другая соответствующая информация.

Дополнительная информация размещена по адресу www.unep.org/globalmercurypartnership.

DRAFT

О Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) является ведущим глобальным природоохранным органом, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического аспекта устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным защитником интересов окружающей среды в глобальном масштабе.

Наша миссия заключается в том, чтобы обеспечивать руководство и поощрять партнерские отношения в природоохранной деятельности, создавая для государств и народов соответствующие стимулы, предоставляя им информацию, а также открывая перед ними возможность повысить качество своей жизни, не ставя под угрозу качество жизни будущих поколений.

Наша деятельность включает оценку глобальных, региональных и национальных экологических условий и тенденций; разработку международных и национальных природоохранных документов; а также укрепление учреждений для обеспечения грамотного управления окружающей средой.

Мы проводим работу в семи широких тематических областях: изменение климата, стихийные бедствия и конфликты, управление экосистемами, экологическое руководство, химические вещества и отходы, эффективность использования ресурсов и обзор состояния окружающей среды. Во всей своей работе мы сохраняем нашу общую приверженность устойчивому развитию.

Мы работаем в тесном контакте с государствами-членами, а также с представителями гражданского общества, деловых кругов и другими основными группами и заинтересованными сторонами. Мы всегда ищем новые пути налаживания партнерских отношений в целях обеспечения устойчивого развития.

www.unep.org

Для получения дополнительной информации обращайтесь по адресу:

Сектор химических веществ и здравоохранения
Экономический отдел
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Palais des Nations
8-14 avenue de la Paix
CH-1211 Geneva 10, Switzerland (Швейцария)
Эл. почта: metals@un.org
www.unep.org/globalmercurypartnership